

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ادبیات و علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس : عربی
تعداد صفحه : ۳	تاریخ امتحان : ۱۳۹۴/۳/۵	دوره پیش دانشگاهی	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۴ مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>			

ردیف	سوالات ( پاسخنامه دارد )	نمره
۱	<p><b>السؤال الأول ) للترجمة :</b></p> <p>(الف) « اللَّهُمَّ لَا تَرْفَعْنِي فِي النَّاسِ دَرْجَةً إِلَّا حَطَطْتَنِي عَنْ نَفْسِي مِثْلًا ». .</p> <p>(ب) يَا بْنَى لَقَدْ صَغَرْتَ نَفْسَكَ وَأَسْقَطْتَ هَمْتَكَ.</p> <p>(ج) مِنْ دَبَرِ الْعِيشِ بِالآرَاءِ دَامَ لَهُ صَفْوًا.</p> <p>(د) أَطْلَبْتَ مِنْكُمْ أَنْ تَأْخُذُونِي إِلَى الْحَاكِمِ لِيُنْظَرَ فِي قُضَائِيَّتِي.</p> <p>(هـ) كَادَتْ يَدَاهَا تَبِسَانَ مِنْ شَدَّةِ الْبَرْدِ فَأَشْعَلَتْ عَوْدًا مِنَ الْكَبْرِيَّتِ.</p> <p>(و) أَدْرَكَتْ كَنْهَهَا طَيُورُ الرَّوَابِيِّ فَمِنْ الْعَارِ أَنْ تَنْظَلَ جَهُولًا.</p> <p>(ز) أَمَّا مِنْ طَغَى وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى.</p> <p>(ح) بَدَأَتْ جَدَّهَا حَنُونًا فَهَتَّتِ الْطَّفْلَةُ خَذِينِي مَعَكِ.</p> <p>(ط) إِنَّ الْيَتَمَّ هُوَ الَّذِي تَلْقَى لَهُ أَمَّا تَخْلِتْ أَوْ أَبَا مَشْغُولًا.</p> <p>(ى) لِعَظَمَكَ فِي النُّفُوسِ بَقِيتَ تُرْعِي بَحْرَاسَ وَحْفَاظِ ثَقَاتِكَ.</p>	۵
۲	<p><b>السؤال الثاني ) اكتب ترجمة ما أشير إليه بخط:</b></p> <p>(الف) حَلَّنِي بِحَلَّةِ الصَّالِحِينَ.</p>	۰/۵
۳	<p><b>السؤال الثالث ) انتخب الترجمة الصحيحة:</b></p> <p>(الف) الْمُسْلِمُونَ يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَسْجُلُوا صَفَحَاتِ رَاءِعَةٍ فِي مُسْتَقْبَلِهِمْ.</p> <p>(۱) مُسْلِمَانَانِ مَى تَوَانَندَ صَفَحَاتِ زَيْبَابِيِّ رَا در آینده شان به ثبت بر سانند.</p> <p>(۲) مُسْلِمَانَانِ تَوَانَسْتَندَ صَفَحَاتِ زَيْبَابِيِّ رَا در آینده خود ثبت کنند.</p> <p>(ب) طَلَعَ الصَّبَاحُ الْبَارِدُ فَرَأَى الْمَارَةَ طَفْلَةً عَلَى شَفْقِتِهَا ابْتِسَامَةً.</p> <p>(۱) صَبَحَ سَرَدَ طَلَوعَ كَرَدَ وَرَهْكَذَرَانَ آنَ دَخْتَرَ رَا دَيْدَنَدَ كَه بَر لَبِشَ خَنَدَه بُودَ.</p> <p>(۲) صَبَحَ سَرَدَ طَلَوعَ كَرَدَ وَرَهْكَذَرَانَ دَخْتَرَکَی رَا دَيْدَنَدَ كَه بَر لَبَانَشَ خَنَدَه بُودَ.</p>	۱
۴	<p><b>السؤال الرابع ) للتعريب :</b></p> <p>(الف) زبان عربی از فصیح ترین زبانهای دنیاست.</p> <p>(ب) بدون تلاش به اهداف نمی رسمی .</p> <p>(ج) از آنها پرسیدم آن جا چه دیدید.</p>	۱/۵
	ادامه سوالات در صفحه دوم	

مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	ساعت شروع : ٨ صباح	رشته : أدبيات و علوم إنسانية	سؤالات امتحان نهايى درس : عربى
تعداد صفحه : ٣	تاريخ امتحان : ١٣٩٤/٣/٥	دورة بيش دانشگاهى	نام و نام خانوادگى:
مركز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>	دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خوداد ماه سال ١٣٩٤		

٢/٥	<p><b>السؤال الخامس ) الف )</b> أقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة :</p> <p>«أمام المحكمة العسكرية وقف الشيخ في هدوء عجيب ، سأله الرئيس قائلاً : لماذا قاتلت دولتنا ؟ فأجاب لكونها دولة باغية طاغية معدية علينا . قال الرئيس ألا تخبرنا عمن معك . ابتسם و قال : معى كثيرون هناك على سفوح الجبال ، في الكهوف و شوارع المدن » .</p> <p>١) لماذا قاتل الشيخ دولة المعذبين ؟</p> <p>٢) أين وقف الشيخ ؟</p> <p>٣) هل أخبرهم عمن معه ؟</p> <p>٤) أكتب مفرد «الكهوف»</p> <p>ب) هل تساعد أمك في البيت ؟</p>	٥
١	<p><b>السؤال السادس )</b> انتخب الصحيح في الترجمة أو التعریف للكلمات التالية :</p> <p>الف ) قم للمعلم وفه التجيلا . ( بزرگ شمرد - احترام کن - با خوشبوی برخیز )</p> <p>ب ) وفود ندک <u>ایام الصلات</u> . ( نمازها - ارتباطها - بخششها )</p> <p>ج ) انتهى أبواه من <u>هم</u> الحياة . ( اندهو - گمان - شادی )</p> <p>د ) دریای بی فرهنگی . ( بحر الحضارة - بحر الهمجية - بحر المختلف )</p>	٦
١	<p><b>السؤال السابع )</b> صاحح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>الف ) وفي ضوئه تراعت لها جذتها العجوز التي ماتت من زمان .</p> <p>در نورهای آن مادر بزرگ پیرش که مدتها پیش مرده بود نمایان شد .</p> <p>ب ) تحاول الأم في تربية ولدها معرفة أن هذا العمل شاق .</p> <p>مادر در تربیت فرزندش تلاش کرد با اعتراف به این که کار او سخت است .</p>	٧
٠/٧٥	<p><b>السؤال الثامن )</b> أعرب ما أشير إليه بخط :</p> <p>وَذَلِكَمْ كُفَّارًا لَوْ تَغْلُونَ عَنِ الْأَسْلَحَةِ وَأَمْتَعْتُكُمْ</p>	٨
١/٢٥	<p><b>السؤال التاسع )</b> عين في العبارات التالية :</p> <p>«اسم التواضع - المفعول فيه - التمييز - المفعول المطلق - الحال »</p> <p>لا أقول دعوا النساء بين الرجال يجلن في الأسواق - سبحانك الله خير معلم - طاب التلميذ نفساً -</p> <p>إنا جعلناك خليفة في الأرض .</p>	٩

مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	ساعت شروع : ٨ صباح	رشرته : أدبيات وعلوم إنسانية	سؤالات امتحان نهاية درس : عربى
تعداد صفحة : ٣	تاريخ امتحان : ١٣٩٤/٣/٥	دورة بيش دانشگاهی	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ١٣٩٤ مركز سنجش آموزش و پژوهش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>			

١٢٥	<p>السؤال العاشر ) إملأ الفراغ :</p> <p>(الف) أجبت عن الدنيا ..... من السقوط في المهلكة. ( خوفاً - خوف - خوف )</p> <p>ب) كاد الجهل ..... . (تض محل - اضمحل - يضمحل )</p> <p>ج) ..... الأمهات أبناءهن للدفاع عن الوطن. (أعددن - أعدت - أعدت )</p> <p>د) جاء الضيف إلى الضيافة آلا ..... ك. (أخا - أخو - أخي )</p> <p>هـ) هل تنتظرون أن أقول لكم أيها ..... اسرقوا بيتي. (الصوص - اللصوص - اللصوص )</p>	١٠
١	<p>السؤال الحادي عشر ) صَحَّ الأخطاء :</p> <p>الف) « لوَاحَدَ الْمُسْلِمِينَ لَأَصْبَحُوا سَادَةُ الدُّنْيَا »</p> <p>ب ) « الْعَلَمُ أَنفُسَ شَعِيرَةٍ أَنْتَ ذَاخِرُهَا »</p>	١١
٠/٥	« هل علمتم أممَةً فِي جهْلِهَا »	السؤال الثاني عشر )
٠/٥	« سقط الحذاء من قدميها لأنَّه كان واسعاً و ممزقاً »	الف) عين نوع المعرف:
٠/٥	« لا تتركوا الأمر بالمعروف و النهي عن المنكر »	ب) عين نوع المشتقات :
٠/٥	« ما استطاع العدو أن يتحقق هدفه في الحرب المفروضة »	ج) عين إعراب المضارع و علامته :
٠/٧٥	١) أتي « مصدر باب افعال » ٢) المتضاد « نجح » ٣) المرادف « الداء »	د) شكل ما أشير إليه :
٠/٥	نرجو لكم التوفيق	هـ) اكتب المطلوب :
٢٠	جمع نمرات	السؤال الثالث عشر ) للتحليل الصرفي: « رأيتُ التلميذَةَ تطالع درسها »

## با سمهه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۵ / ۳ / ۱۳۹۴	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی
دانش آموزان روزانه و بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۴	مرکز سنجش آموزش و پژوهش	http://aee.medu.ir

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد.

۱	سوال اول ) ترجمه صحیح هر عبارت : ۵/۰ نمره	۵
	الف) خدایا مرا در بین مردم از نظر درجه بالا میر مگر به همان اندازه نزد خودم پایین آوری ب) ای پسرم نفست را کوچک کردی و همتت را پایین آوردی ص ۱۰. ج) هر کس زندگی را با اندیشه ها تدبیر کند صفا و صمیمیت برایش ادامه می یابد ص ۱۶ د) از شما می خواهم که مرا نزد حاکم ببرید تا به مسأله من رسیدگی کند. ص ۲۴. ه) نزدیک بود دستانش از شدت سرما خشک شود پس چوب کبریتی روشن کرد. ص ۴۲ و) پرنده‌گان تپه‌ها عمق آن را درک کردند پس ننگ است که تو نادان بمانی . ص ۶۴ ز) اما کسی که طغیان کرد و زندگی دنیا را برگزید دوزخ جایگاه اوست . ص ۸۰ ح) مادر بزرگش پاک و مهربان ظاهر شد پس دختر بچه فریاد زد مادر بزرگ مرا با خود ببر. ص ۴۳ ط) بدستیکه یتیم همان کسی است که برایش مادری می یابی که رها کرده است یا پدری که مشغول است. ص ۷۳	
۲	سوال دوم ) ترجمه صحیح هر کلمه : ۰/۲۵ نمره	۰/۵
۳	سوال سوم ) هر پاسخ صحیح : ۵/۰ نمره	۱
۴	سوال چهارم ) تعریف هر عبارت ۵/۰ نمره ، «عبارات متراوف پذیرفتني است » الف) إنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْ أَفْصَحِ لِغَاتِ الْعَالَمِ ص ۳۱ ب) لا تصل إلى أهدافك من غير تعب. ص ۱۴ ج) سألكم ماذا رأيت هناك؟ ص ۴۹	۱/۵
۵	سوال پنجم ) «او۲۰ و ب هر مورد پاسخ صحیح ۰/۵ نمره» و «۵۰ و هر مورد پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره» ص ۵۱ ۱) لكونها دولة باغية طاغية معنديه عليهم . ۲) وقف الشیخ أمام المحكمة العسكرية . ۳) لا ما أخبرهم عنّ معه . ۴) الكهف /۲۵ . ۵) دامنه های کوه /۲۵ . ب- نعم ، أساعد ..... يا لا ، لا أساعد ..... ص ۷۴	۲/۵
۶	سوال ششم ) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره	۱

۱	<p>سؤال هفتم) تصحیح هر اشتباه ۲۵/۰ نمره</p> <p>الف) نورهای ← نور ب) تلاش کرد ← تلاش می کند کار او ← این کار</p> <p>کلمه(لها) « برای او » ترجمه نشده است ص ۴۳</p> <p>ص ۶۵</p>	۷
۰/۷۵	<p>سؤال هشتم) هر پاسخ صحیح ۲۵/۰ نمره</p> <p>الذین = فاعل و مرفوع محلاً کم = مضارف الیه و مجرور محلًا امتعت = معطوف و مجرور بالتبعية ص ۸۰</p>	۸
۱/۲۵	<p>سؤال نهم) هر پاسخ صحیح ۲۵/۰ نمره</p> <p>اسم نواسخ = نا ص ۷۱</p> <p>مفعول فیه = بین ص ۵۷</p> <p>تمییز = نفساً ص ۶۱</p> <p>مفعول مطلق = سبحان ص ۷۳</p> <p>حال = یجلن ص ۵۷</p>	۹
۱/۲۵	<p>سؤال دهم) هر پاسخ صحیح ۲۵/۰ نمره</p> <p>الف) خوفاً ص ۵۶</p> <p>ب) يضحي ص ۴۵</p> <p>ج) أعدتْ ص ۸۱</p> <p>د) أخا ص ۷۰</p> <p>هـ ) اللصوص ص ۵۱</p>	۱۰
۱	<p>سؤال یازدهم) هر پاسخ صحیح ۲۵/۰ نمره</p> <p>الف) المسلمين ← المسلمين ، ساده ← سادة ص ۷۲</p> <p>ب) أنفس ← أنفس ، ذاخيرها ← ذاخره ص ۴۸</p>	۱۱
۲/۷۵	<p>سؤال دوازدهم) هر پاسخ صحیح ۲۵/۰ نمره</p> <p>الف) جهل = معرف بالضمیر ص ۸۲</p> <p>ب) واسعاً = اسم فاعل ص ۴۲</p> <p>ج) لا تترکوا = مجزوم ص ۶۹</p> <p>د) هدف ، المفروضة ص ۸</p> <p>هـ ) ایتاء ، ص ۸۰</p> <p>۳) المرض ص ۶۵</p> <p>۲) انهزم ص ۸۳</p>	۱۲
۰/۵	<p>سؤال سیزدهم) هر پاسخ صحیح ۲۵/۰ نمره « در تجزیه هر کلمه حداقل چهار مورد صحیح الزامی است »</p> <p>تطلع = فعل مضارع ، للغائبة ، مزید ثلاثی ، صحق ، متعدی ، معرب</p> <p>ها = اسم ، ضمیر متصل للنصب أو للجر ، للغائبة ، معرف بالضمیر ، مبني</p> <p>ص ۶۱</p>	۱۳
۲۰	جمع نمرات	